

Zahnmedizin 3 Première visite chez le dentiste



- Guider une présentation professionnelle et réaliser des radiographies initiales
- Effectuer un examen buccal complet en utilisant la trousse d'examen (miroir, sonde et pince).
- Expliquez au patient comment se déroulera la consultation et à quoi s'attendre lors du premier rendez-vous.

Le questionnaire médical	<i>(Der medizinische Fragebogen)</i>	Les gants médicaux	<i>(Die medizinischen Handschuhe)</i>
L'examen clinique	<i>(Die klinische Untersuchung)</i>	Le masque	<i>(Die Maske)</i>
Le miroir buccal	<i>(Der Mundspiegel)</i>	Le crachoir	<i>(Das Ausspuckbecken)</i>
La sonde exploratrice	<i>(Die Sonde (Explorationssonde))</i>	La radiographie	<i>(Die Röntgenaufnahme)</i>
Les pinces dentaires	<i>(Die Zahnzangen)</i>	Accueillir le patient	<i>(Den Patienten empfangen)</i>
Le consentement éclairé	<i>(Die informierte Einwilligung)</i>	Établir un plan de traitement	<i>(Einen Behandlungsplan erstellen)</i>
Le devis	<i>(Der Kostenvoranschlag)</i>	Confirmer le rendez-vous suivant	<i>(Den nächsten Termin bestätigen)</i>
Les conseils d'hygiène	<i>(Hygienehinweise)</i>		

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



- Pourquoi le patient vient-il au cabinet ?
 - Parce qu'il veut seulement un rendez vous pour plus tard.
 - Parce qu'il veut un détartrage esthétique.
 - Parce qu'il a mal à une dent.
 - Parce qu'il vient pour une radiographie de contrôle annuelle.
- Que fait le dentiste au début de la consultation ?
 - Il donne une ordonnance pour des médicaments.
 - Il règle la facture.
 - Il met une petite protection au patient.
 - Il réalise une radiographie panoramique.

1-c 2-c

2.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| a. Le questionnaire médical | 1. L'image aux rayons X |
| b. L'examen clinique | 2. Les questions médicales |
| c. La radiographie | 3. L'examen de la bouche |
| d. Le consentement éclairé | 4. L'accord du patient |



a-2 b-3 c-1 d-4

2. Erstmalige zahnärztliche Untersuchung: Ablauf des Besuchs (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: miroir buccal, conseils d'hygiène, gants, examen clinique, radiographie, sonde, masque, questionnaire médical, pinces

Cabinet dentaire – Informations pour une première consultation

Lors d'une première visite, merci d'arriver 10 minutes avant l'heure. À l'accueil, on vous demande votre (1) _____ et votre carte Vitale. Le praticien vous installe, porte des (2) _____ et un (3) _____, puis explique le déroulement : d'abord un (4) _____ de la bouche, puis, si nécessaire, une (5) _____ pour mieux voir une dent ou une gencive.

Pendant l'examen, le dentiste utilise un (6) _____ et une (7) _____ pour contrôler les dents. Il peut aussi employer des (8) _____ pour déplacer un petit coton. Si des radios sont prises, on vous demande de rester immobile quelques secondes. À la fin, le dentiste résume ses observations, propose des (9) _____ et prépare un devis si un soin est prévu. Vous pouvez poser vos questions avant de confirmer le rendez-vous suivant.

Zahnarztpraxis – Informationen für eine erste Untersuchung

Kommen Sie bei einem Ersttermin bitte 10 Minuten vor der vereinbarten Zeit. Am Empfang wird nach Ihrem medizinischen Fragebogen und Ihrer Versichertenkarte (falls vorhanden) gefragt. Der Behandler setzt Sie hin, zieht Handschuhe und eine Maske an und erklärt dann den Ablauf: Zuerst eine klinische Untersuchung des Mundes, anschließend, falls nötig, eine Röntgenaufnahme, um einen Zahn oder das Zahnfleisch besser beurteilen zu können.

Während der Untersuchung verwendet der Zahnarzt einen Mundspiegel und eine Sonde, um die Zähne zu kontrollieren. Er kann auch Zangen benutzen, um ein kleines Wattepackchen zu bewegen. Wenn Röntgenaufnahmen gemacht werden, werden Sie gebeten, für einige Sekunden stillzuhalten. Am Ende fasst der Zahnarzt seine Beobachtungen zusammen, gibt Hygienetipps und erstellt einen Kostenvoranschlag, wenn eine Behandlung geplant ist. Sie können Ihre Fragen stellen, bevor Sie den nächsten Termin bestätigen.

(1) questionnaire médical, (2) gants, (3) masque, (4) examen clinique, (5) radiographie, (6) miroir buccal, (7) sonde, (8) pinces, (9) conseils d'hygiène

1. Quels documents faut-il apporter à l'accueil et pourquoi ?

2. Décrivez en quelques phrases le déroulement de la première consultation et les instruments mentionnés.
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La dentiste demande au patient de remplir un document médical avant l'examen de la bouche. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le devis est remis au patient avant la radiographie et l'examen clinique. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le patient peut se servir du crachoir pendant l'examen s'il en a besoin. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- | | |
|---|--|
| 1. D'abord, je vous _____ comment la consultation va se passer. | <i>(Zuerst erkläre ich Ihnen, wie die Untersuchung ablaufen wird.)</i> |
| a. expliquer | b. explique |
| c. expliquons | d. expliquez |
| 2. Vous _____ le questionnaire médical avant l'examen clinique. | <i>(Sie füllen den ärztlichen Fragebogen vor der klinischen Untersuchung aus.)</i> |
| a. remplissez | b. remplir |
| c. remplis | d. remplissez-vous |
| 3. Ensuite, je _____ des gants médicaux et un masque. | <i>(Anschließend ziehe ich medizinische Handschuhe und eine Maske an.)</i> |
| a. met | b. mets |
| c. mette | d. mettez |

1. explique 2. remplissez 3. mets

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Accueil et début de consultation

- | | |
|---------------------------------------|---|
| Assistante dentaire (Camille): | <i>Bonjour Monsieur Martin, bienvenue. Pour votre première visite, pouvez-vous remplir ce questionnaire médical, s'il vous plaît ?</i> |
| Patient (M. Martin): | <i>(Guten Tag, Herr Martin, willkommen. Für Ihren ersten Termin können Sie bitte diesen medizinischen Fragebogen ausfüllen?)</i> |
| Assistante dentaire (Camille): | <i>Bonjour. D'accord — je le remplis ici et je vous le rends ensuite ?</i> |
| Patient (M. Martin): | <i>(Guten Tag. In Ordnung — fülle ich ihn hier aus und gebe ihn Ihnen danach zurück?)</i> |
| Assistante dentaire (Camille): | <i>Oui, merci. Ensuite le dentiste fera un examen clinique et nous pourrons faire une radiographie si nécessaire.</i> |
| Patient (M. Martin): | <i>(Ja, danke. Anschließend wird der Zahnarzt eine klinische Untersuchung durchführen, und falls nötig können wir eine Röntgenaufnahme machen.)</i> |
| Assistante dentaire (Camille): | <i>Très bien. Est-ce que cela va prendre beaucoup de temps ?</i> |
| Patient (M. Martin): | <i>(Sehr gut. Wird das lange dauern?)</i> |

1. Pourquoi Camille demande-t-elle le questionnaire médical ?

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

D'abord, je voudrais préciser que... / Je vous informe que j'ai/je n'ai pas... / Pouvez vous m'expliquer ce que va comporter l'examen ?



1. Vous arrivez pour votre première visite chez le dentiste : que dites vous à l'accueil et quelles informations médicales importantes donnez vous ?

2. Le dentiste vous explique le déroulement du rendez vous : que fait il d'abord et quels examens peut il proposer (par exemple une radiographie) ?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Objet : Votre premier rendez-vous – Cabinet Dentaire du Parc

Bonjour Madame Martin,

Nous confirmons votre première consultation le **mardi 12 mars à 9h00**. Merci d'arriver 10 minutes avant pour vérifier le **questionnaire médical**.

Lors du rendez-vous, le dentiste fera un **examen clinique** et, si besoin, une **radiographie**. Il vous expliquera le plan de traitement et vous recevrez un **devis**.

À mardi,

Sophie Leroy – Secrétariat



Schreibe eine passende Antwort: *Je confirme mon rendez-vous le... à... / Pouvez-vous me dire si... ? / Dois-je apporter... ?*
